



◆ Factsheet 2010 ◆

Unser Raumangebot / Our facilities comprise

Alle Räumlichkeiten sind klimatisiert / All rooms with air-conditioning

	Masse Dimensions	Grösse Size m2	Höhe Height	Konzert Theatre	Sitzung Meeting	Apéritif Cocktail	Bankett Banquet	Ball Ball
Constaffel	13.5 x 10.6	145	3.5	170	120	250	150	130
Rüdenstübli	7.9 x 5.9	47	3.5	45	28	60	40	24
Gotischer	11.1 x 8.8	98	3.5	100	50	130	90	75

Mieten für unsere Räumlichkeiten / Rental fees for our facilities
Constaffelsaal / Gotischer Saal

Ganzer Tag / per day auf Anfrage / on request
 ½ Tag, bzw. Abendveranstaltung / halfdays or evenings
 nicht anwendbar zwischen / not valid between 11.00 h - 14.00 h Fr. 980.—
 Anlass mit Imbiss oder Cocktail Rabatt: 20%
 Events with a light meal or cocktails Discount: 20%

Rüdenstübli

Ganzer Tag / per day auf Anfrage / on request
 ½ Tag, bzw. Abendveranstaltung / halfdays or evenings
 nicht anwendbar zwischen / not valid between 11.00 h - 14.00 h Fr. 480.—
 Anlass mit Imbiss oder Cocktail Rabatt: 20%
 Events with a light meal or cocktails Discount: 20%

Bei Banketten und Anlässen mit vorbestelltem Menu für alle Teilnehmer erheben wir keine Saaliete, wenn die gesamte Veranstaltung im gleichen Saal stattfindet.

For banquets or events with in advance ordered menus for all participants, we do not charge a room rent, when the whole function is in the same room.

Kaffeepausen / Coffeebreaks

- mit Kaffee / Tee und Orangensaft à disc. Fr. 7.50 p.P.
- with coffee / tea and orangejuice
- mit Kaffee / Tee und Gipfeli Fr. 9.00 p.P.
- with coffee / tea and croissants
- mit Kaffee / Tee, Orangensaft und Gipfeli Fr. 10.50 p.P.
- with coffee / tea, orangejuice and croissants
- mit Kaffee / Tee, Orangensaft und Dänisch Plunder oder Gebäck Fr. 14.— p.P.
- with coffee / tea, orangejuice, danish pastry or cake or cookies

Technische Hilfsmittel / Technical equipments pro Tag / per day

- LCD / Data/Video Beamer Sony / 2000 - 3000 ANSI Lumen incl. Backup Fr. 290.—
- Laptop IBM incl. Remote control Fr. 90.—

Senden Sie uns Ihre Powerpoint-Präsentation per Email wir kopieren diese auf den Laptop !
 Send us your Powerpoint-Presentation via Email we will copy it to the laptop !

- Videogerät / Videoplayer / VHS PAL / NTSC Fr. 80.—
- DVD Abspielgerät / DVD Player Fr. 100.—
- Diaprojektor mit Fernbedienung / Slide Projector with remote control Fr. 80.—
- Hellraumprojektor / Overhead Projector Fr. 60.—
- Leinwand / Screen Fr. 50.—
- Laserpointer gratis/free
- Flip-Chart Fr. 30.—
- Rednerpult / Speaker's desk Fr. 100.—
- Rednerpult mit Mikrofon / Speaker's desk with microphone Fr. 150.—
- Zusätzliche Mikrofone zu Rednerpult / Additional micros for the speaker's desk (max. 4) Fr. 70.—

- Drahtlose Mikrofonanlage mit 1 Mikrofon Hand oder Clip
- Wireless Microsystem incl. 1micro Hand or Clip Fr. 390.—
- zusätzliche Mikrofone / additional microphones max. 3 Fr. 70.—

- Klavier / Piano Fr. 150.—
- Fotokopien / Photocopy per copy Fr. --.50
- Direkte Telefonleitung ISDN / Direct Telephone line ISDN / Constaffelsaal Fr. 80.—

Free Highspeed Wireless Lan

Die genannten Geräte sind im Hause verfügbar. Weitere technische Hilfsmittel und Installationen können zugemietet werden.
 The above listed equipments are at your disposal.
 All other technical equipments can be rented.

Preise inkl. Service und 7.6% MWst. / Prices incl. service and 7.6 % VAT